

Pacific Herald.

No. 43.

Oakland Wash. 26. Oct. 1896

6te Aarg.

Følg med!

Vel: D giade Budskab for mig Directe.
Saa send os ikke ud alene;
Men del med os de trange Aar,
Dg følg os, naar blandt Tjørn og Stene
Vi søge det fortabte Aar;
Dg løst det sunde, træet og saaret
At det kan worde hjemad baaret.

Følg med, saa vi maa bede mange
Af dem ved Gjerderne til Gæst;
Send dem i vore Ord og Sange
Et Bud om Kongesønnens Fæst;
Dg lad enhver, som hjemløs vander,
Saa Rum hos dig, saa snart han banker.

Følg med os, naar fra vore Vaade
Vi kaste Garnet ud til Dræt,
Dg sø mod os den samme Naade
Som fordem ved Genezareth;
Men trues vi af Storm og Raager,
Saa vis, at du, vor Frelser, vaager.

Følg med os ind ad Bingsaardslaagen
Til Ranken, som sit Brøst og Brud,
Dg lær os under Bøn og Vaagen
At søgte de forkomne Skud,
Til du engang ved Solens Døden
Forfamler os i Aftenpaalen.

Da Her igjen det samme Under
Som i Bethsda's Buegang,
Dg midt i Døgnet's træble Stunder
Stal juble høit i Salmesang
En Tak fra mange Tusind Munde
Til Jesus, som har gjort os Junde.

Jakob Pauli.
Kbl.

14de Oktober ved P. L. U.

(Uddrag af E. Larsen's Tale.)

14de Oktober er bleven en kjær Mindedag og Kirkefæst i den nordlutheriske Kirke her i Landet. I 31 Aar siden Luther College, Decorah, Ia. blev indviet den 14de Oktober 1865 har der hvert Aar været holdt Fæst ved P. L. U. til Minde om denne vigtige Begivenhed.

Dg saasom "Pacific Lutheran University" for 2 Aar siden blev indviet til sit Brug den 14de Oktober, er Dagens Betydning ogsaa for vort Bedkommende bleven betydelig forhøiet; derfor har I, kjære Lærere og Disciple, Fridag idag, stjælt det er Onsdag. Dg som lutheriske kristne og Kirkefolk er vi samlede med Eder for at holde en Kirkefæst, som helliges ved Guds Ord og Bøn.

Først vil vi mindes vor kjære "alma mater" (ærbørdige, hulde Moder,) Lutheran College, som nok allerede har holdt sin Formiddagsfæst, efter som Dagen indfinder sig der 2 Timer tidligere end hos os, da Decorah ligger 2000 Mil længere mod Vst.

Prof. Grønberg har sendt den vor Takningskrivelse for a tilkjendegive at vi kommer den kjærlig ihu, og

ønsker at holde Mindefæst sammen, trods det at Rummet stiller os ad.

Det norske Luther College har en stor Opgave blandt vort Folk, og det har baaret mange store og skjønne Frugter. Cirka 1800 Disciple har nydt godt af denne Skole—og tænker vi paa de Kundstaber og den gode Paavirkning, som saamange Hundreder af unge Mennesker i Aarenes Løb har faaet, saa tør vi nok med Tak til Gud sige, at det Arbejde, som der har været udført, ikke har været forgjæves, men har udrettet meget godt baade i Kirken, Staten og Familien.

En Frugt af "L. U.'s" Arbejde er vel ogsaa "P. L. U." Hadde vi ikke haft L. U. saa hadde vi vel heller ikke haft denne Skole.

I af de hidtil ansatte Lærere har været Disciple ved L. U., nemlig: afdøde Past. N. Christensen, Past. Parstad, Prof. Grønberg, Prof. Sperati og Dr. Jensen.

Vore 2 Lærere er ogsaa udsprungne fra Menigheder tilhørende Synoden og saaledes i Forbindelse med L. U.

Om vi endnu ikke kan se store Frugter af vort Skolearbejde her, saa skal vi dog haabe, at Arbejdet i Herren ikke har været og ikke vil blive forgjæves.

Ru er Sædetiden! Naar man saar om Høsten eller paa Vinteriden, saa venter man ikke at Sæden skal vore meget, fjærend Vaaren eller Sommeren kommer.

Er det nu saaledes i Naturens Rige, er det end mere saa med det Arbejde, som gøres ved denne Skole.—En omhyggelig og indsigtsfuld Landmand sørger for at Ageren blir pløiet og renses for ukrudt, at der saaes god Sæd, samt at den kommer vel ned i Jorden.

Dg saa vander han, om det gøres fornødent og kan se, forresten overlader han Vægen og Frugterne til Gud, som giver Regn og frugtbar Tid fra Himmelen. Saaledes ogsaa i en lutherisk Skole. Der maa gøres et Rydnings- og Rensnings Arbejde med Lovens Pløj og Harv, ellers vil den gode Sæd, Undervisningen, ikke trives; og det kan længe se ud som om alt Arbejde er forgjæves—men til Lærerne vil jeg sige: Bliv ved! Eder's Arbejde i Herren er ikke forgjæves! Dg til Disciple: Ved flittigt! Læs flittigt! og bliv gudsfrygtige! Dette var Luthers Raad til sin Søn.

At L. U. har haft en saa velbesigtet Fremgang skyldes næst Guds Velbehag og Velsignelse dette, tror jeg, at det har holdt sig saa strængt til Guds Ord og ladet dette være Grundlaget og Led-

stjernen i al Undervisning, og hvad man lærer der, læres grundigt.

Der er heller ikke Religionsundervisningen og Modermaalet (Norsk) "optionelt", d. e. efter frit Valg, overladt til enhver's Forholdsbefindende. Det er saa ganske rimeligt, at lutheriske Børn og unge Folk bør vedblive at studere den hellige Skrift under lutheriske Læreres Vejledning, og lære sit Modermaal ordentlig, saa de uden Stamt kan læse og skrive det.—

Kjære unge Venner! Om I ofrer lidt Tid og Arbejde paa disse Fag, saa vil I blive rigelig erstatet derfor paa en Maade, som I kanske ikke nu forstaa. I vil høste stor Glæde, Højge og Nytte derved!

Tilslut vil vi mindes Ap. Pauli Formaning til de kristne i Thesalonika, 1 Thes. 5, 18.: "Fremberer Taksigelse i alle Ting! Thi dette er Guds Vilje i Kristus Jesus til Eder."

Vi har ganske vist meget at takke Gud for paa denne Dag, men er saa tilhøielige til at klage.—

Herre Gud, mistunde dig over os! Amen.

Reformationsfæsten

nærmer sig. Under al den Kamp og Opløsning, som møder os rundt om i Landene, er det velbesigtet at kunne samle sine Tanker om Reformationen og dens Velsignelser.

Jo mere man stiller sig Ansigt til Ansigt med det, som alene kan oprejse og trøste en Synder i Syndens Nød, i Ansigtets Stund og i Døden, desto mere vil man finde, at alt dette er samlet i den herlige Arb, som er os overgivet til salig Trøst, men ogsaa under Ansvar. De gamle, men dog evig nye Sandheder, der er Kirkens Brød og friske Væld er Gudsordets usvigelige Sandhed, som eneste Ledestjerne for Tro, Lære og Liv, og en arm Synders Retfærdiggjørelse for Gud af Naade ved Troen paa Jesus Kristus alene. Disse Sandheder maa altid frem i sin udtømmelige Rigdom og kaste sit Skin over det indre og ydre Liv, over den enkelte, over Menighedens, over Samfundets, over Kirkens Liv.

Saa sandt vi da lever og aander i disse store Sandheder, vil hver tilbagevendende Reformationfæst være en ny Spore for os til igjen at obbarmes af disse Sandheder og med Glød paa Tunge tolke Herrens store Gjerninger mod sin Kirke.

Kan Bedrifter udførte i Naturens Rige fremkalde saa megen Begeistring

og Vre, stulde da ikke Herrens Gjerninger i Landens Verden, i Naadens Rige gjøre vore Hjerter varme!

Saa sandt vi med Tak til Gud tør betjende, at vi er Reformationskirkens Arvtagere, vil vort Vidnesbyrd nok bære Præget deraf, og vi vil laane lidt af de første Vidners Lid.

Er der noget, som vi kan trænge til at opmuntre og tilskynde hverandre til, saa er det just det, at blive ved i den første Kjærlighed, ikke blive trætte og matte, ikke henfalde til routinemæssig, maskinmæssig, tør forstandsmæssig Fremholden af abstrakte Lærdomme. Men som vor Reformator med disse store Sandheder git ud i Livet og ind i Hjerterne, saa lad ogsaa os bede Gud om Visdom og Kjærlighed til utrættelig i stedse nye og velblende Former at lade de gamle Sandheder træde frem for vor Bevidsthed og blive den Magt, som behersker vort Tankeliv og vort ydre Liv.

Maatte Reformationfæsten virke fornyende og fornygende! E. L. R.

Luthers profetiske Blik ind i vor Tid. Den, som flittigt giver Agt paa Kristi og hans Apostles Ord, kan ser vel, at Verden før den yderste Dag vil blive fuld af Spotters og Epikuræere. Indtræffer det da ogsaa, som vist er at betrygte, at Prædikestolene vil blive besatte med saadanne, som prædiker, hvad Folk gjerne vilde høre (thi den kjære Verden vil have slige Lærere), saa vil den drukne med den forfælske blive fortabt. Thi det kan ikke tage nogen god Ende, at man bærer sig saa taabeligt ad og saa ilde modtager Sandheden, ja forhaaner og stjænder den paa det værste, og ikke alene har Kjærlighed og Lyft til Bønn og Bilsfarelse, men ogsaa vil forsvare og gjøre det gjældende som Sandhed. Derfor vil Verden blive slagen med endnu større Blindhed end tilforn under Bavedømmet, fordi den ikke vil have Lyset, og det vil gaa efter Kristi Ord: "Det Sidste vil blive værre end det Første".

Naar lader Kjøbmanden sit Skib assurere? Gjør han det, naar Stormen er begyndt, og Telegrafen har meldt, at Skibet er strandet? Nei—mens Solen skinner, og Veiret er stille, og helst før Skibet forlader Haven, lader han det assurere. Ru er det den beleilige Tid. I Dag modtager Jesus Syndere. Gud venter paa os, og hans Betsignelser er: "Over den som vil". I Dag er Livets Dør aaben; i Morgen er den maaste lukket. Spurgeon.

Drukkenfab.

En af Amerikas næst største Absoluter Kilde for en Jury Drukkenfaben paa følgende Maade:

Drukkenfaben beskæftiger Ungdommen i dens Blomstring, Manddommen i dens Kraft, Alderdommen i dens Svagheit. Den trykker Faderhjertet gjør den Kjærlighedsfulde Moder nebbstet af Sorg, Kæder den gode Vilje, udslukker Kjærligheden mellem Egtefælle, dræber den sønlige Hengivenhed, tilintetgjør Forældrenes Hønheds Forhaabninger og bringer dem nebbstede af Sorg og Bekymring i en tidlig Grav. Den giver Svagheit istedenfor Styrke, Sygdom istedenfor Helbred, Død for Liv, gjør Hustru til Enke, Børn til forældreløse og bringer Familier til Betlerstaven. Den er Roden og Ophævet til mangehaande Sygdomme. Den lylder Landet med Laster og Forbrydelser, Fængslerne med Straffanger, Fattighusene med Elendighedens Dre og Kvindene med aandelige og legemlige Kræbninge. Den volder Uenighed, forarsager Trætte, bringer Starer til Tugthusene og yder stadig sin Tribut til Galgen. Den er Falskhedens Livselixir, Indbrudstyvens Ledjager, Røverens Staldbroder og Nordbrønderens Følgesvend. Den smigter for Løgneren og Tyven samt lovpriser Gudsbespottelsen. Den byder Forpligtelser, for herligt Bedrageriet og ærer Lasterfuldheden. Den bespottet Belgjorenheden, hader Kjærligheden, foragter Dyden og bagtaler Ustyldigheden. Den væbner Faderens Arm mod hans eget Afkom, opegger Manden til at mishandle sin egen Hustru og forhæder Barnet mod Forældrene. Den fører Mænd til Afgrundens Rand, styrer Kvindene i grændseløs Elendighed, gjør Livet til en Byrde, bespottet Gud og haaner Livet efter Døden. Den fører falsk Vidnesbyrd, driver til Mened og vanærer Domstoler. Den nedsetter Borgernes Ansæelse, demoraliserer Lovgiveren, bestikker Statsmanden og afvæbner Fjendelandsvendene. Den medfører Skam, ikke Være, Frygt, ikke Sikkerhed, Fortvivlelse, ikke Haab, Ufred, ikke Fred og Lykke. Med det ondes Fiendskab kaster den et koldt Tilbageblik paa sine stryglige Herjinger og Udelæggelser, sorglister Benskab, bryder Freden, nedbryder Moralens, tilintetgjør Riddien, slaar ihjel ens gode Naam og Rygte, sætter en Stampet paa den nationale Være, forbander Verden og haaner over sine Dires Bg. Den gjør alt dette og endnu mere — den myrder Sjælen. Den er Hovedhjemmen af alt ondt, Fader til de afhylligste Forbrydelser, Moder til de værste Laster, Djævelens bedste Ven og Guds værste Fiende.

Sundhedsbl.

Hungres da?

Hører du til Guds Folk? Er du en tro Underkjaat i det Rige, hvor hans Vilje er den største Lov? Hungres du efter Retfærdighed? Dersom Gud viste dig en eller anden Sandhed, og du fra denne Sandhed en Afgit, som du tydelig saa, du maatte gjøre, vilde du da være villig til at tilføjette al egen Bekvemmelighed for at udføre denne Afgit? Har du en saadan virkelig Hunger? Hvis ikke, da er din Sjæls Sundhed i en farlig Tilstand.

Der er saa mange, der hungre. Der er Brød nok, og det er tilgængeligt.

for alle, paa Faderens Bord, og dog omkommer de, fordi de ingen Appetit har. Undertiden maa den store Løge foreskrive bitter Medicin for at bringe os i en sund Tilstand, hvor vi hungre efter sund Sjælsføde.

"Han lod dig hungre for at lade dig vide, at Mennesket lever ikke ved Brødet alene, men Mennesket lever ved alt det, som udgaar af Herrens Mund", 5 Mos. 8. 3.

Dersom du i Sandhed hungre, vil jeg dig det herlige og bedste i hele Verden være et Hjerte, der er ærligt for Gud. Du maa have det, det koste, hvad det vil. Dersom du hungre og tørster efter Hvile, Befrielse og Lykke udenfor Gud, da vil du uundgaaelig blive sultet. Dersom du hungre efter fuld Retfærdighed, — rigtig fra Top til Taa, indvendig fra, da vil du aldrig blive sultet; du vil blive mættet. Dersom du blot ved Helligaandens Beledning kunde saa De paa Jesu fuldkomne Hellighed, og begynde at hungre efter at komme til at ligne ham, hvilke lykkelige Dage vilde du da gaa imøde!

"Salige ere de, som hungre, thi de skulle mættes."

Alt.

Fra Idaho.

Presbyteranere af Washington Distrikt holder i disse Dage sin aarlige Konferens i Moscow, Idaho. Da jeg sidste Lørdag maatte vente paa et Træn, gik jeg op og hørte paa Forhandlinger og nogle Timer. De Indtryk, som en fremmed faar ved at besøge et saadant Møde, er mere af Interesse for Herolds Væbne.

Mødet aabnedes Kl. 9 om Morgenen med Andagt ved en af de besøgende Præster. Sammenkomsten var kraftig og løstende, ikke let og valseaglig som man saa ofte faar høre i fremmede Kirker, og heller ikke saa uhyggelig som den er i nogle af vore Kirker. Endog Indianerne havde en "Banded Domini" (Salmebog) og sang med, det bedste de kunde. Der var omkring 30 Præster tilstede. Af disse var 8 Indianere, som dog er ordinerede Præster og arbejder blandt sit Folk paa de forskellige Reservationer.

Midt under Andagten kom der en meget gammel Mand ind og gik op til forreste Bænk. Han havde sølvhvidt Haar, lænede sig paa en stor Spadserstok, da han var meget halt. Paa Armen bar han et Showl, og mindede stærkt om en ærbørdig gammel Præst i Synoden. Der var mange gamle Præster i Forsamlingen. Man saa det ene graa Hoved efter det andet.

Det første paa Dagsordenen var en Indberetning fra "The Board of Education" for White worth College, Samfundets Skole nær Seattle. Boardet fremhævede Skolens Betvælgning for Samfundet og dets kommende Præsteskole. "No Amount of Academic instruction is too much," hed det. Det betragtede et man i dette Distrikt i det saundne: Har ikke havde gjort saameget som Medlemmer i Ohio og Pennsylvania.

Før havde man hørt sigesaa meget per capita her Præst som i Østen. Men naar hørde man ikke seet sig istand til at give de trængende studerende mere end \$80 hver. Boardet tillod sig derfor at fremkomme med en Række Forslag, som alle gik ud paa at forslutte de aabnede og Benge.

Alle var denne Indberetning op-

lyst, før en rejste sig. Han havde været Præst i Vesten kun et Aar. Han kunde ikke, sagde han, selv hænke noget til dette Diemed heller ikke med god Samvittighed opmuntre sine Menighedsmedlemmer dertil saalænge Boardet var saa partielt. Det tillod unge Mænd at studere, om hvilke de maatte vide at de ikke kunde blive Præster. Især kunde han nævne en, som var saa beghestet med Asthma, at han aldrig kunde blive en Taler. Dog fik han \$80 om Aaret og mere til. Men da han Taleren, kom til Stolen fik han ikke en Cent, og som Grund angav Boardet, at han var gift.

Fleire Udtalelser fulgte. Da stod en af Professorerne op. Han var ogsaa Medlem af Boardet. Han forklarede at Boardet havde Regler, hvorefter de maatte rette sig. Det søgte at gjøre det bedste for det største Antal. Denne Mand's Sag var en Undtagelse, og naar nu Gud havde hjulpet ham igjennem, saa han var bleven Præst uden Boardets Hjælp, burde han være end mere taknemmelig, og betale saameget mere tilbage til Herren, som havde givet ham saameget, at han havde kunnet klare sig uden Boardets Hjælp. Professoren talte lidt i samme Tone, som Ole, da han sagde, "Der skal Stabet staa!" og dermed var man færdig med den Sag.

Boardet foreslog at man skulde fordre af de Præster, som i sin Studietid havde taet Understøttelse, at de betalte tilbage, saasaa de ansaa sig istand der til. En meget varm Debat fulgte.

Endelig rejste den gamle sig, han som kom forsent til Andagten. Han har i 30 Aar været Præst i Washington. De Benge, sagde han, som vore Studenter faar til at uddanne sig med, er at bestrænge som Forældres Udlæg for sine Børn. Vi skal ikke, thi vi kan ikke betale det tilbage i "Dollars and cents," thi denne Gjæld er hævet over alt sabbant. Bedst er det at overlade det til enhver's Samvittighed at gjøre hvad han kan. Jeg protesterer mod Ordet "demand" i Boardets Indberetning. En Undtagelse danner dog de Præster, som er gaaet ind i "Active business," saa de ikke engang har Tid til at være med os idag. De burde betale tilbage i "Dollars and cents."

I Debattens Gang blev det fremhævet, at man burde være mere forsigtig, og se efter en Mand's Passelighed for et Sted, før end man sendte ham. Mit Hjerte hør blødet mangen Gang, sagde en, som var Præst i en "Mining Camp," naar jeg har seet, hvorefter vort Samfund sender unge og uerfarne Mænd ud til disse "Camps," naar de alle engang ved, hvorefter de paa en uheldig Maade skal aflaa et Tilbud om en Dram Whisky. En længere og meget interessant Debat fulgte. Enden blev, at Professor Calvin Stewart, Professor i "Christian Ethics" og Dogil ved Stuten holdt en længere Tale. Den var grei og klar. Han endte med: "If there is any doctrine, that is settled in the Presbyterian church it is this, that God calls men, the young as well as the old."

Derpaa fulgte Kammerpræst, da man skulde træde til Afstemning. De gamle Præster svarede høit og klart, men den Maade, som Indianerpræsterne svarede "Here" var saadan, at de kunde høre godt at at tage nogle Messer-Timer hos Jon Stub i Robbiansdale.

Kun et af Boardets mange Forslag

blev antaget; men man syntes nok, at man havde været lidt for haard. Thi flere holdt Taler, i hvilke de sagde, at de lovede nok daarlig, men skulde holde saameget bedre. En gammel Præst fra etats i Idaho mindede om Guds Løfte i Ordsprogene 11. 26. "The liberal soul shall be made fat."

Det var meget rørende at se paa den gamle. Hans Østerfrakke var forslidt og var mange Lapper, og hans Væsen gav Præg af Fattigdom. Men, mente han, Gud lover ikke noget for at narre os. Lad os derfor ogsaa i det kommende Aar prøve og være liberale, thi det skal se, at "The liberal soul shall be made fat."

En anden sagde: Da jeg for 12 Aar siden kom herud havde jeg i 9 Aar frekventeret Collegen og tillegnet mig ikke lidt af "Scholarly taste" og min største Lyst var at saa fortvænte mine Studier. "But I made up my mind to be a missionary, not a scholar," og paa det Program vil jeg ogsaa i dette Aar søge at gjøre, hvad jeg kan, for vor Skole og vore Studenter. Det er ikke "checks" paa Banken vi trænger, men naar bare hvert Barn i vort Samfund fik give en Cent om Ugen til Kirken, saa var vi snart gjeldfri, og paa Veien til Velstand.

Kl. var 12 og man adjournerede. Middag serveredes frit i Kirken's Basement. Dordbønnen læstes af en Præst fra Tacoma og var noget af det vakreste jeg har hørt paa lang Tid.

Man havde 1½ Time fri til Middag. En Præst sad og spillede paa Orglet. Han sagde blandt andet: "Vi kan ikke noksom værne om vore Salmer og vor Søndagskolesang, thi der begaaes megen Vandalsisme i Kirkemusikens Ravn i disse Tider. Vi prøver at presentere noget bedre og saaledes holde alt billigt Støff ude."

Spurgt om de hemmelige Selskaber, svarede han: Det overlader vi til hver's Samvittighed. Men Majoriteten er imod dem. En Mand, som tilhører en eller flere Loger, er sjelden en flittig Kirkegjænger.

"Jeg ser, at ingen af eders Præster røger Tobak."

"Der er 3 eller 4 som røger, men Folkeopinionen og den almindelige Tendens er ikke i deres Favør." Forresten er det hos os som Samfund, et rent Adiaforon."

Spurgt om andre Ting svarede han: "Thi Dørene er ved vore Moder bestandede aabne. Vi prøver at lade Byen have saamegen Nytte af vort Møde som mulig. Om en kommer til at sige noget mindre heldigt, saa rettes det paa i en broderlig Mand, saa alle hører det."

"Vore Kirker staa aabne for alle, som begjærer Begravelse for deres døde, uanset hvad den dødes Liv har været. Paa den Maade vinder vi de Folk for os. Kirken sanktionerer ikke derved den dødes Bevnet."

Men Tiden var omme og jeg maatte afsted. Ibet jeg gik, saa jeg ned: ved en Bæg paa et stilles Sted et Bord, paa hvilket det stod at lese: "Dette gjøres til min Tjuvemmelse." Hvad skal man gjøre? Jo, deltage i et "Festivals" i Midt. Bantet, Forsamlingen Kirkekyrken, det har Lutheranerne, men Presbyteranerne ikke. Derfor var det vel ogsaa at Rutger efter sin 3 Dages Disput med Calvin sagde: "J er af en anden Land end vi."

Pacific Hotel.

Spokane, Wash.

Den 30e Okt. 1896.

M. A. C.

Brev fra Osten

"Herold" er et kirkeligt Bindeled mellem Osten og Vesten. Det er vort Missionsblad fra den vide Missionsmark paa Vestkysten. Med stor Glæde læser vi om "Herolds" Udbredelse. Det er et godt Tegn paa, at dens Gjerning faar Bifald og Støtte.

Lutheran University er jo Centrum for det kirkelige Arbejde derude, og Nyheder fra denne herlige Skole læses med den største Interesse, hvor ubetydelige de Kundom kan synes. Hensigten giver dem Værd. — 14de Oktober er en Merkedag i vort Folks Historie. Det er jo Mars- og Fødselsdagen for flere af de vigtigste Skoler, bl. a. ogsaa Lutheran University. Her i Sioux Falls, ved Normal Skolen, mindedes ogsaa Vesten og Skolen i Parkland ved den lille Fest, som holdtes den Dag Synodens Præster og bedste Menighedsfolk i S. Dak. gjorde ikke lidet for Opførelsen af L. U. Nu og da kommer fremdeles Bidrag her fra disse Kanter. Var "Herold" mere udbredt iblandt os, strømmede Bidragene endnu rigeligere. Vi haaber, at Formand Hartstad kan aflægge Besøg ogsaa i Syd Dakota, medens han færdes i Osten for at tale Skolens og Missionsens Sag. Præster og Menigheder ser gjerne et saadant Besøg, selv om ikke formel Indbydelse sendes fra alle.

Past. Christensen er en flint Medarbejder. Hans Indsendelser er vel sikret til at vække Sympati for det kirkelige Arbejde. Hvorfor kan ikke flere Præster ofre lidt Tid paa Brevskrivning fra sine Menigheder? Om de ikke selv synes, at Nyhederne er saa værdifulde, saa kan jo Læserne have et andet Syn paa den Sag. Der har vi Præster i California, Oregon og vestre Washington. Kjære, lad os saa en liden Epistel nu og da fra eders Kirkefælle.

Past. Nissen har vel endnu en Idrifts Aare, hvorfor ikke lader dem sigde? "Bivet er Boesien".

I dag Lørdag den 17de Oktober falder den første Sne. Den er ikke istand til at dække Jorden. Vi ønsker det heller ikke endnu, for Træffningen og Indhøstningen er ikke ganske færdig.

Valgkampen synes især mere end for at lægge Beslag paa Sindene. Kampen dreier sig især og fremst om timelige Gøder eller Fordere. De er ikke at forlænge. De er Gaver fra vor kjære Gud og skal betragtes og modtages som saadanne. Men de aandelige Gøder er dog højere. De har og saa evigt Værd. Hvis nu alle Mennesker indsaa det, troede af Hjertet, se da vilde man kæmpe og ofre ganske anderledes for dem. Da vilde en politisk Valgkamp gjøre de kristne endnu vrigere i den kristnes Kamp, i Troens gode Strid. Begge Kandidater for den højeste Værdighed her i Landet er et Eksempel. De sætter alt ind paa at vinde og naa frem til Maalet. Saaledes skal hver kristen kæmpe og arbejde for Guds Rige og Sjælens Frelse, først og fremst sin egen. Imidlertid ives alt for mange kristne med af den politiske Verdensløst.

Saa giv de dog efter dem 3die Novem-ber kunde saa No i Sindene, og maatte da alt dette ubyggelige Ekstrig afsløjes af Fred og sand Kærlighed. Maatte Sansen og Tanken for det ene formodne atter blive, hvad det har været. Under onde og gode Tider skal de vi

erindre, at det dog er Gud, som holder Tølvet i sin Haand. Han bruger Partier og Regjeringer i sine Fingres vise Styrelse, — til Tugt og Opdragelse for Folkene, — Kirken til Gode. De kristne maa ikke glemme den første Artikel om Gud Fader, om hans Stabelse, Opbyggelse og Styrelse. Lægger vi al vor Sag i den almægtige Gud Faders Haand, saa skal han "sørge for os, holde Vagt." Han skal velsigne vort Arbejde og vor Sæd. Han skal velsigne Brødet nu som før. Lad os derfor af Hjertet bede: "Giv os idag vort daglige Brød".

Til Pacific Herald.

I det jeg herved sender en Ordrer som Betaling for Herald, vil jeg med det samme forsøge at give nogle Ord, som jeg haaber vil saa Blads i Deres ærede Blad. Jeg er nemlig Skolelærer, og saa kom jeg til at tænke paa, hvor nyttigt det er for en Skole, at man over Børnene flittigt i Sang. Jeg har nu holdt Skole i flere Aar, og jeg har altid fundet, at Børnene er især glade i Sang, om de end ikke har musikalsk Anlæg. Jeg har altid fundet, at det er en ganske god Maade at gjøre det paa, naar Børnene har siddet stille og læst flittig en Time eller saa itærligt, at jeg da lukker Binduerne op, jaar Børnene til at reise sig og staa saa rante og stranke som muligt og synge en Sang eller to af fuld Hals. Forresten synger jeg med dem to a tre Gange hver Dag; thi jeg finder, at det er styrkende og opmuntrende for Sjæl og Legeme, og vækker Lyst.

Jeg vil da opmuntre mig selv og alle Skolelærere til at bruge saa megen og saa god Sang som muligt i Skolen; thi det er en stor og herlig Gave af Gud at kunne synge, og det hjælper Skolen meget at søe sig selv og Børnene i denne Kunst.

Sioux, N. D. 8de Okt. 1896.

Venligt.

C. S. Johnson.

Nyheder.

"P. L. U's" Bibliotek har i den senere Tid faaet en værdifuld Forsøgelse, idet vi som Gave har modtaget et Bælt om "Missouri Botanical Garden" i St. Louis, Mo.

Bæltet, som bestaar af syv store Bøger, behandler Havens Historie lige fra dens Begyndelse og op til dette Aar. Desuden bringer det en interessant Biografi af Grundlæggeren af denne berømte botaniske have, Henry Shaw, som dreves af sin store Kjærlighed for Blomster- og Planterverdenen. Bæltet største Parten af sin betydelige Formue til Antagelse af denne nu saa bekendte Gave. Bæltet indeholder mange og smukke Illustrationer af forskellige Partier af Haven. Bæltet er en god Hjælp for dem, som vil studere Botanik, da det indeholder megen og god Læsning og fremfor alt mange nydelige Illustrationer af de forskellige Planter, som Haven eier.

Det er en værdifuld Bog, som ikke burde mangle i nogen af de højere Anstalters Biblioteker, da enhver af de højere Undervisningsanstalter kan saa

Bogen frit tilsendt. Den koster intet, undtagen Fragten.

Pastor Jens Johansen i Fresno, Cal. har ligget syg en 3 Ugers Tid af Malariafeber. Han er dog nu lidt bedre. Herren holde sin Haand over denne kjære Broder og hans Familie, og lade ham snart blive rask igjen, saa han atter kan optage Arbejdet i Fresno Menighed, om hvilken vi ved at den høit elsker sin Præst og hans Arbejde.

Sidste Onsdag stod der Bryllup paa Parkland. Hr. J. D. Lunke bortgiftede paa den Dag sin Datter Annie til Hr. August R. Volk. Brudevielsen udførtes i Brudens Forældres smukke og hyggelige Hjem af Past. Grønberg. Der var mange Bryllupsgjæster fra Parkland, Tacoma og Seattle. Brudepiger var Miss Nellie Jelland og Miss Minnie Kraabel, og som Brudepiger fungerede de to herrer Claus Holmes og Peter Johnson. Hr. Eggen, Lunkes anden Søgersøn og Gustav kjente alle. Brylluppet var i alle Henseende hyggeligt. Herald gratulerer de nygifte og ønsker Brud og Brudgom Guds rigeste Velsignelse til Begeme og Sjæl i deres Hus og Hjem.

Parkland har længe kun haft et Store, nu har det to, idet Hr. John Brottem atter har aabnet det længe ledigstaaende Maison-Store.

Meieriet i Stanwood producerer nu 300 Bund Smør pr. Dag og modtager større Bestillinger. Det siges, at den Guldbælg, Meieriet fik paa Tacoma Udstillingen, ophjalp Omsætningen.

Lid.

Betalt for Herald.

C. S. Johnson, Sioux, N. Dak., Mrs. J. C. Howe, Bratsberg, Minn., Past. J. A. Nestad, Sherman, S. Dak., S. Moen, Ole Jorden, Mayville N. Dak., hver \$1. Mrs. J. C. Olson, Willmar, Minn. 75 C. C. Lindeberg, Globeville, Colorado, John Vinn, Sherbrooke, N. Dak., Gulbrand Hanson, Mayville, N. Dak., Louis Olson, Deer Park, Wash., hver 50 Cts.

Bidrag til Pacific Lutheran University.

Bidrag til Afbetaling af "P. L. U's" Gjæld.

Hans Olsen, Cummings N. D., \$10, Johannes Olsen, Cummings N. D., \$5, Mathias Ulland, Mayville, N. D., \$15, O. B. Bakke, Mayville, N. Dak., \$10.00, J. da Bakke, Mayville, N. D., \$1, O. T. Andrew, Mayville, N. D., \$25, Helse Ingebretson, Hillsboro, N. D. \$35.00 alle fra Past. Rørviks Kald.

Parkland, Wash. 22. Okt. 1896.

T. Larsen, Kasserer.

Uryddet Farmingland tilsalgs.

40 Acres godt Land ikke langt fra Parkland University. 1 1/2 Mil fra Lake Park Motor Station. Pris \$280. Contant \$28. Ballance 10 Mars U-

drag 6 pCt. Renter. Første Pladses "Deed".

40 Acres blandet Land ikke langt fra Parkland University 1 1/2 Mil fra Lake Park Motor Station. Pris \$140. Contant \$14. Ballance 10 Mars Udrag 6 pCt. Renter.

40 Acres godt Land med Skov 8 Mil fra Buxallup. 9 Mil fra Tacoma. 2 Mil fra Sporvognsstation. Pris \$240. Contant \$24. Ballance 10 Mars Udrag 6 pCt. Renter. 40 Acres lige ved Siden deraf. Pris \$200. Contant \$20. Samme Billaar. 40 Acres rigtigt godt Land 1/2 Mil derrafta Pris \$400. Contant \$40 paa samme Billaar.

120 Acres delvis godt Land paa McKiels Island. Korste Naboeer. Ikke langt fra Vandet. Pris \$320. Contant \$32. Ballance 10 Mars 6 pCt. Renter. Salgt denne Uge.

160 Acres Farm paa vestre Fajlandet. Skandinaviske Naboeer. 2 1/2 Time med Dampbaad fra Tacoma. 2 Mil fra Sæen. 40 Acres er "Bottonland" 2 Rums Boghus. 200 Frugttræer. 10 Acres indhegnet og delvis ryddet. Pris \$420 kontant.

Dirk Blaauw.

P. O. Block, Tacoma, Wash.

Til Statteydere!

Vi betale Staten for vore Bøner, som sender os 85 Cents for hver Pot og en nøjagtig Beskrivelse af Votis Blocks og Addition

Sendes Pengene i Money Orders da giver dem betalt bare i Tacoma — ikke Parkland, thi Parkland er ikke endnu Money Order Office. Brevene bør adresseres til:

Pacific Luth. University, Parkland, Pierce Co., Wash.

T. Larsen, Kass.

Pacific Lutheran University.

Høstterminen begynder den 16de Sept. 1896 og slutter den 19de Dec. Undervisning gives i de Fag, som høre til Literary, Business, Scientific og Normal Kursus. Enhver kan vælge sine Fag. Vaade Gutter og Piger modtages som Elever, og det kræves af dem, at de ere villige til at arbejde med Flid og til at rette sig efter Skolens Regler.

For Undervisning i ovennævnte Fag betales \$1.00 om Ugen, for Undervisning i Musik, Shorthand og Typewriting omtales særskilt. Bærelse koster fra 50 cts. til en \$1.00 og Kosten \$2.00 om Ugen. For Bagetilsyn en Dollar Terminen.

I Børneskolen altes Undervisning i Religion og Norsk faaerksom i de sædvanlige Commonskolefag. Omkostningerne i denne Afdeling er: Skolepenge 35cts, Bærelse 10cts, Kost for Børn under 12 Aar \$1.25, for Børn over 12 Aar \$1.50 om Ugen. For Vægtelshen 1 Doll. Aaret. I vigeeren betales for hele Terminen forudsatvis.

Ansøgninger om Oplæggelse indses, des snarest muligt til Rev. O. Grønberg Parkland Pierce Co. Wash

The Red Front

Beste og mest moderne af Hættedragter bestående af

de nyeste og moderneste

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

J. Clay Worstedts, Serges og Cassamire i smagfulde og vakre Mønstre.

Intet Præteri, ingen falske Paasaaelser, intet Humbugialg.

Bore Varer er af de bedste, som kan erholdes for

(Penge og kjøbes for Kontant.)

om, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer

til Priser, som er værdt at stænte Opmærksomhed.

"Men's Suits" fra \$3.50 og opover

Red Front Clothing & Shoe Co.

1308 Pacific Avenue.

Hans Lorelson, Bestyrer.

Skandinavisk APOTHEK.

P. Jensen, . Fern Hill.

Norske Familie-Mediciner
Købt Dag og Nat

NORTHERN PACIFIC

THE DINING CAR ROUTE

ACROSS THE CONTINENT

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma.
St. Paul og Chicago..	10 30 p. m.	5 55 a. m.
Omaha og Kansas City	10 30 p. m.	10 50 p. m.
Portland	6 10 a. m.	3 40 p. m.
Portland	11 20 p. m.	10 10 p. m.
Seattle	5 10 a. m.	8 05 a. m.
Seattle (60 Minutter)	7 00 a. m.	7 40 a. m.
Seattle	10 30 a. m.	10 10 a. m.
Seattle (60 Minutter)	4 00 p. m.	3 55 p. m.
Seattle	7 00 p. m.	7 30 p. m.
Seattle	10 15 p. m.	11 05 p. m.
Carbonado	4 45 p. m.	8 50 a. m.
Olympia, Grand Har- bor og Decosta	3 50 p. m.	10 25 a. m.

*Tog til Olympia, Decosta og South Bend afgaa hver Dag undtagen Søndag. Alle andre Tog afgaa daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

For Seattle, Port Townsend og Victoria.

Afgaar fra Tacoma 8.30 a. m.

Daglig undtagen Mandag.

Afgaar fra Victoria 8.30 p. m.

Daglig undtagen Mandag.

Mere fuldstændige Oplysninger samt Kurter, Emigratør- og oplysningsbøger kan man faa ved at henvende sig til

A. D. CHARLTON
A. G. P. A. Portland Oregon.

A. TINLING
Gen. Agt., 925 Pacific Avenue Tacoma.

City-Ticket Off. 925 Pac. Ave. Deoot Ticket Off. 1801 Pac. Ave.

J. L. JENSEN,

Universitetets Læge.

Parkland, Wash

Kan træffes daglig i Dr. Fængsbruds Blok i Nærheden af Universitetet.

Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County

Furnished by

Commonwealth Title & Trust Company

Cor. 12th St. & Pacific Ave.

Telephone 101. Tacoma, Wash.

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter Barge Office

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Hjælp, som kommer fra Bøsten, kjøber med Belt Line Street Car lige til Døren.

The Bay City

Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbforretning i Tacoma.

Telephone 9.

1118 - PACIFIC AVENUE. - 1118

ALTID PAA LAGER

norske og svenske Varer saasom

Sild, Lundefisk,

Ansjovis, Primost,

m. m.

Paa Hj. af Iite og C Street, Tacoma Wash.

LINDBERG BROS.

J. M. Arntson,

Norsk Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom: Skjæder, Kontrakter, m. m.

Room 424 Wash. Block, 1111 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

H. V. ROBERTS,

Tandlæge.

Crown and Bridge Work a Speciality

Call and get prices . . .

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

C. QUEVLL,

Norsk Læge.

1101 1/2 Tacoma Ave. Telefont 455.

Kontortid 11-12. 2-4. 7-8.

Søndag 12-1.

Fred L. Larne.

"The Adjuster."

Guldsmed og Juveler.

Et stort og udmærket Udvælg af Juveler, solid og plated Sølvsager og optiske Instrumenter.

1151 Tacoma, Ave.

Tacoma Wash

Student Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Large General Store

of the

St. Paul & Tacoma Lumber Co.

All kinds of Merchandise for Farmers, Hotels and Ships. Wholesale Lumber

Tacoma Washington

A.S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.

We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Sash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

COR. 11th & R. R. STREET,

CAPITAL, : 100,000.

A. E. Johnson, President.
G. Steinhach, Vice President
B. E. Svatvold, Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger. Kjøber og sælger Bøxler paa alle ledende Bøxer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders" paa alle Postaadnere i Norge, Sverige, Danmark og Finland.

General Agenter for de første transatlantiske Dampskibs Linier.

Agenter for alt usolgt R. P. R. Vand i Washington.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af The . . . Pacific Lutheran University Association . . .

Udkommer hver Uge og koster forudsatvis 50 CTS. PER AAR.

Alt, som vedkommer Bladets Redaktion, sendes til "Pacific Herald" - Betaling for Bladet, Bestillinger osv. sendes til Rev. E. Larsen Parkland, Pierce County, Washington.

Subskribentfamlere faar, for 5 betalte Exemplarer det 6te frit.

METROPOLITAN

SAVINGS BANK

(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.

Åben daglig fra Kl. 10. til 8.
Lørdag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.

Publisert Kapital \$200,000
P. H. Caesar, President.
E. H. Goss, Vice President.
O. A. Savig, Cashier
J. H. Vandervelt, Asst. Cashier.

Directors: Dr. Wm. C. L. Hill, C. W. Briggs, J. W. Anderson, C. L. Holmes, G. W. Doxmer, Geo. H. Eaton, P. H. Caesar, C. W. Goss, J. H. Vandervelt.

5per et Rente

Renterne udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udklares paa længere Tid samt paa maanedlige Betalingsdage. Indtægter paa alle Steder i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

Internat at the post-office w Parkland, Wash. as second class matter.